

# Addendum Addenda

No./No  <b>4</b>
------------------------

Project Description / Description de projet <b>SAS-01 IPF Elevator Upgrade Project/ SAS 01 Modernisation de l'ascenseur de l'IPI</b>		
Project No./No de projet <b>6194</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Jazmin McLean</b>	Date <b>17-Apr-2023</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>22-58148</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

Item No	Description
1.0	The Transfer Switch Serial Number is #1520901-55415 The nameplate notes a dwg# of : ELB15209-1-1
1.0	Le numéro de série du commutateur de transfert est #1520901-55415 La plaque signalétique indique un dwg# de : ELB15209-1-1
2.0	Clarification that we are not requesting any optional pricing and that the cost for the compressed schedule shall be included in the bid price.
2.0	Clarification que nous ne demandons aucun prix optionnel et que le coût de l'horaire comprimé doit être inclus dans le prix de l'offre.
3.0	Sample of Bid Bond
3.0	Échantillon de cautionnement de soumission
4.0	Closing date extended to April 28, 2023 at 14:00 CST
4.0	Date de clôture reportée avril 28 2023 à 14h00 HNC



# Bid Bond

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS, that \_\_\_\_\_ as Principal,  
hereinafter called the Principal, and \_\_\_\_\_ as Surety, hereinafter  
called the Surety, are, subject to the conditions hereinafter contained, held and firmly bound unto Her Majesty the Queen  
in right of Canada as Obligee, hereinafter called the Crown, in the amount of;

10% of total Bid amount to a maximum of \$ 2,000,000

lawful money of Canada, for the payment of which sum, well and truly to be made,

the Principal and the Surety bind themselves, their heirs, executors, administrators, successors and assigns, jointly and  
severally, firmly by these presents.

SIGNED AND SEALED this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

WHEREAS, the Principal has submitted a written tender to the Crown,

dated the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, for

(Insert description and work location)

NOW, THEREFORE, THE CONDITIONS OF THIS OBLIGATION are such that if:

- (a) the Principal, should his tender be accepted within the period be specified by the Crown, or, if no period be specified, within sixty (60) days after closing date of the tender, does execute within a period specified by the Crown, or, if no period be specified therein, within fourteen (14) days after the prescribed forms are presented to him for signature, execute such further contractual documents, if any, as may be required by the terms of the tender as accepted, and does furnish a Performance Bond and a Labour and Material Payment Bond, each in the amount of 50% of the Contract price and satisfactory to the Crown, or other security acceptable to the Crown, or
- (b) the Principal does pay to the Crown the difference between the amount of the Principal's tender and the amount of the Contract entered into by the Crown for the work, supplies and services which were specified in the said tender, if the latter amount be in excess of the former,

then this obligation shall be void; otherwise it shall remain in full force and effect.

PROVIDED, HOWEVER, that the Surety and the Principal shall not be liable to the Crown for an amount greater than the amount specified in the bond.

PROVIDED FURTHER that the Surety shall not be subject to any suit or action unless such suit or action is instituted and process therefore served upon the Surety at its Head Office in Canada, within twelve (12) months from the date of this bond.

IN TESTIMONY WHEREOF, the Principal has hereto set its hand and affixed its seal, and the Surety has caused these presents to be sealed with its corporate seal duly attested by the signature of its authorized signing authority, the day and year first above written.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED in the presence of:

\_\_\_\_\_  
Principal

\_\_\_\_\_  
Witness

\_\_\_\_\_  
Surety

Note: Affix Corporate seal if applicable.



# Cautionnement de soumission

SACHEZ PAR LES PRÉSENTES que \_\_\_\_\_ à titre de débiteur principal (ci-après le débiteur principal), et \_\_\_\_\_, à titre de caution

(ci-après appelée la caution), s'obligent et obligent leurs héritiers, exécuteurs et ayants droit conjointement et solidairement, sous réserve des conditions énoncées aux présentes, envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada, le créancier, (ci-après appelée la Couronne), au paiement de la somme de;

\_\_\_\_\_ 10 p.cent du montant de la soumission, maximum de 2,000,000\$

en monnaie légale du Canada.

SIGNÉ ET SCELLÉ le \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_.

ATTENDU QUE le débiteur principal a présenté une soumission écrite à la Couronne en date

du \_\_\_\_\_ jour de \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, pour

(Insérer description et lieu des travaux)

LE PRÉSENT CAUTIONNEMENT SERA NUL ET NON AVENU :

(a) si le débiteur principal, dans l'éventualité où sa soumission est acceptée dans le délai prescrit par la Couronne ou, en l'absence d'un tel délai, dans les soixante (60) jours suivant la date de clôture de l'appel d'offres :

1. signe, dans le délai prescrit par la Couronne ou, en l'absence d'un tel délai, dans les quatorze (14) jours suivant la présentation pour signature des formulaires requis, tous les documents contractuels qu'il peut être tenu de signer aux termes de la soumission acceptée;
2. fournit un cautionnement d'exécution et un cautionnement pour le paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux d'une valeur nominale respective de 50 % de la valeur du contrat, à la satisfaction de la Couronne, ou toute autre garantie acceptable par la Couronne;

(b) si le débiteur principal verse à la Couronne la différence entre le montant de sa soumission et le montant du contrat conclu par la Couronne pour les travaux, les fournitures et les services visés par ladite soumission, dans le cas où la valeur de ce contrat est supérieure au montant de la soumission du débiteur principal;

dans le cas contraire, le présent cautionnement demeurera en vigueur.

POURVU TOUTEFOIS que la caution et le débiteur principal ne soient pas obligés envers la Couronne pour une somme supérieure au montant prévu dans le présent cautionnement.

POURVU ÉGALEMENT que la caution ne fasse l'objet d'aucune poursuite ou action en justice, à moins que cette poursuite ou cette action ne soit intentée et signifiée à son siège social au Canada dans les douze (12) mois suivant la date du présent cautionnement.

EN FOI DE QUOI le débiteur principal et la caution, par l'entremise de leur représentant dûment autorisé, ont dûment signé et scellé le présent cautionnement à la date indiquée plus haut.

SIGNÉ, SCELLÉ ET DÉLIVRÉ, en présence de :

\_\_\_\_\_  
Débiteur principal

\_\_\_\_\_  
Témoïn

\_\_\_\_\_  
Caution

Remarque : le cas échéant, apposer le sceau de compagnie.